X-FLOC

# ВЫДУВНАЯ МАШИНА MINIFANT M99

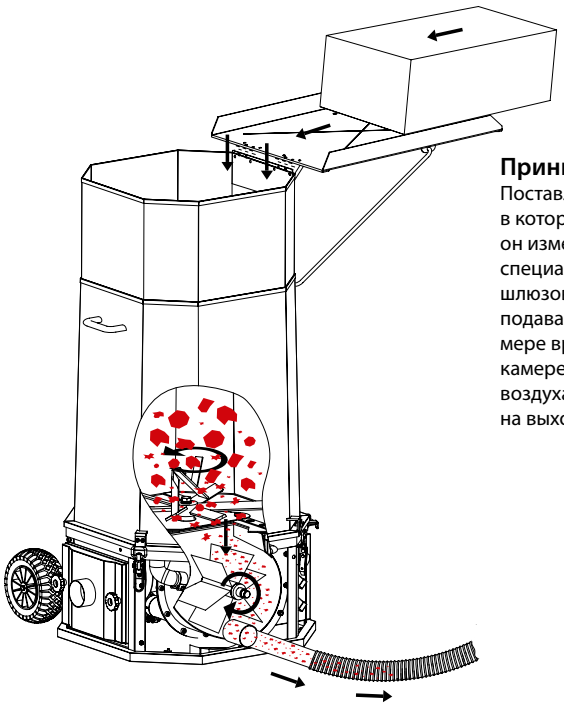
СЕРИЯ ВОЛОКНИСТЫХ МАТЕРИАЛОВ

# Установка Minifant M99 является компактной высокопроизводительной машиной.

✓ Стандартная комплектация  ✚ Опции

Помимо свободной укладки, плотной выдувки и влажного напыления, установка M99 пригодна для многих областей применения и изоляционных материалов.
При использовании в строительстве мобильная установка Minifant M99 демонстрирует удивительные преимущества и эффективные возможности.
Машина характеризуется удобным интерфейсом и набором технических функций, при помощи которых оператор может достичь наилучших результатов без ограничений во времени.
Мы производим оборудование и комплектующие для переработки широкого спектра изоляционных материалов.
Мы являемся независимой компанией и не представляем интересы стороннего производителя изоляционных материалов.
Мы занимаемся разработкой и созданием современного выдувного оборудования и комплектующих, отвечающих высоким требованиям профессиональных пользователей.
Почувствуйте новое измерение выдувных технологий с компанией X-Floc.

**Обзор основных преимуществ:** Очень высокая пропускная способность для воздуха и материала | В стандартной комплектации предусмотрено устройство дистанционного радиоуправления | Готовность к использованию в различных областях применения и на разнообразной продукции | Высокая мобильность | Удобство в обращени и | Многофункциональность машины – идеальная для полостного утепления и влажного напыления | Аспирация пыли и чистка в комплекте с приемным барабаном



**Принцип функционирования**
Поставляемый материал загружается в бункер, в котором при непрерывном помешивании он измельчается при помощи лопастей специальной формы. Степень открытия шлюзового затвора регулирует количество подаваемого материала внутри камеры. По мере вращения изоляционный материал в камере опускается на дно, откуда с потоком воздуха он выдувается через шланг, ускоряясь на выходе.

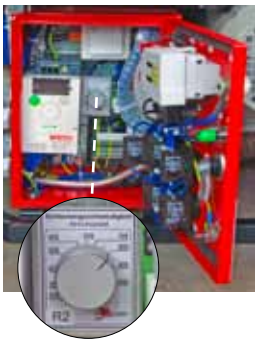
✓ **Бункер машины**
Объем бункера составляет примерно 200 л / или 1-2 мешка поставляемого на продажу изоляционного продукта. При транспортировке или ремонте бункер легко снимается путем перемещения вдоль боковых направляющих.

✓ **Источник питания**
Установка работает от однофазной электросети. Для особых случаев применения, или при подключении источника питания 10 А один из нагнетателей может быть отключен.

✚ **Индикатор напряжения сети**
Дополнительный светодиодный дисплей может быть поставлен в комплекте с установкой Minifant M99. С его помощью пользователь всегда в легкостью сможет выявить скачки сетевого напряжения.

### 3 Настроечная диаграмма
Настройки для материала и расхода воздуха для каждого случая применения могут быть выбраны из четко структурированной.

### 4 Регулятор скорости нагнетателя
Для серий DS доступна функция регулировки оборотов (n) нагнетателя шлюзовой камеры и мельницы посредством потенциометра (n: 2 8....52 оборотов/мин.). Это обеспечивает более точную дозировку материалов при полостном заполнении и влажном напылении.



### Подвод свежего воздуха
На входе в вытяжной колпак может быть присоединен вакуумный цилиндр для чистки или всасывания воздуха (см. на обороте, чистка). Встроенный фильтр защищает два нагнетателя от попадания грязи и инородных частиц. При помощи шланга, проложенного за пределами рабочей зоны, осуществляется подача чистого воздуха.

### Мобильность
Изменение местоположения не составляет никакой сложности! Благодаря малому весу и крепким колесам установка Minifant M99 с легкостью может перемещаться даже по неровной поверхности строительных объектов.

**FM-Технология**
**Двунаправленная радиосвязь**

**Радиоприемник**

**Дистанционное управление**

### Управление установкой
Для обеспечения максимально эффективной работы установка M99 в стандартной комплектации оснащена двунаправленным четырехканальным устройством радиоуправления. Устройство ручного управления осуществляет множество функций, к примеру, блокировка клавиатуры, прогон воздуха, импульсная подача материала, а также обладает широким радиусом действия.

### 6 Электронное распределительное устройство
Система включения содержит высококачественные современные компоненты широко известных производителей. Структурированное расположение рабочих и сигнальных элементов удобно для оператора

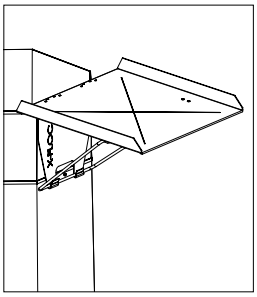
### Разрыхлитель
Спрессованный изоляционный материал разрывается и постоянно перемешивается при помощи измельчающих лопастей специальной формы. Это способствует оптимальному использованию производительности волокнистого материала.

### Шлюзовой затвор
Оснащенная 17 регулируемыми положениями, заслонка может настраиваться для точной дозировки материала. Соответствующее положение заслонки выбирается вручную.

# Умные решения для практичного применения.

## Поддон для мешков

Поставляемый поддон для мешков облегчает загрузку изоляционного материала.



Поддон для мешков

Функция крышки

**Поддон для мешков**
Поддон для мешков может устанавливаться на Minifant M99. Это обеспечивает беспрепятственный пtию крышки бункера.

| Модель | Minifant M99E | Minifant M99E-DS |
|---|---|---|
| Пропускная способность для материала | до 550 кг / ч, в зависимости от режима и материала | до 550 кг / ч, в зависимости от режима и материала |
| Источники питания | 230 В / 50 Гц / 16 А с нагнетателем 10 А | 230 В / 50 Гц / 16 А с нагнетателем 10 А |
| Индикатор напряжения сети | опция | опция |
| Устройство подвода воздуха | Высокопроизводительные центробежные вентиляторы, 2 x 1.4 кВт *1) | Высокопроизводительные центробежные вентиляторы, 2 x 1.4 кВт *1) |
| Подводимое давление | max. 280 мбар (регулируемое) | max. 280 мбар (регулируемое) |
| Расход воздуха | прим. 100 – 360 м3/ ч | прим. 100 – 360 м3/ ч |
| Регулировка оборотов | отсутствует | предусмотрена |
| Максимальная высота заполнения | прим. 18 - 24 м | прим. 18 - 24 м |
| Дозировка материала | Шлюзовой затвор (ручная регулировка), настраиваемый на 17 положений | Шлюзовой затвор (ручная регулировка), настраиваемый на 17 положений |
| Емкость бункера | прим. 200 л / 1 - 2 мешка | прим. 200 л / 1 - 2 мешка |
| Распушитель | Вращающийся механизм с резцами | Вращающийся механизм с резцами |
| Размеры | прим. 640 x 1400 мм (Г x В) | прим. 640 x 1400 мм (Г x В |
| Уровень заполнения | прим. 1400 мм | прим. 1400 мм |

* 1) При необходимости второй нагнетатель может быть включен или выключен.

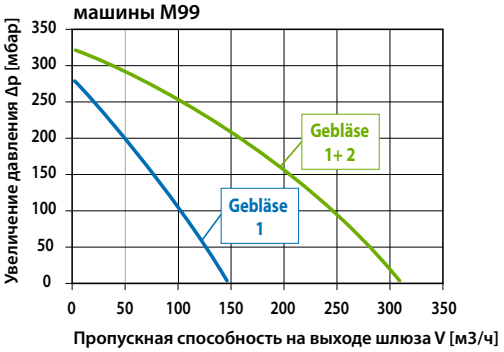
## Станция усилителя

Возможность увеличения производительности с системой внешнего усилителя / экстрактора

## Чистка

Уборка на рабочем месте с использованием приемного барабана

**График рабочих характеристик машины M99**




X-Floc GmbH
Dämmtechnik-Maschinen
Rosine-Starz-Straße 12
D-71272 Renningen

Tel. +49 7159 80470-30
Fax +49 7159 80470-40
info@x-floc.com
www.x-floc.com

©X-FLOC Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Дата: 08.2011
Ошибки и изменения не исключены | PDF версия доступна по ссылке www.x-floc.com

# Minifant M99 blowing insulation machine

## Technical data of the model range

www.x-floc.com

| Machine model | M99E-230V-3,6kW | M99E-DS-230V-3,6kW | M99E-DS-Pro-230V-3,6kW |
|---|---|---|---|
| Image | | | |
| Power/Material processing speed[1] | 550 kg/h | | 600 kg/h |
| Hopper | 0,2 m³ | | |
| Airlock outlet diameter | NW63 (2 ½") | | |
| Dimensions (Ø x H) | 640x1400 mm | | |
| Unladen weight | 110 kg | 120 kg | 120 kg |
| Filling height | 1400 mm | | |
| Airlock ventilation | ✓ | | |
| Machine control | KFB30 | FFB400 | FFB2000-Pro, FFB2000 or KFB2000[2] |
| Material conditioning | Rotating agitator with shredder arms | | |
| Airlock material | Stainless steel | | |
| Airlock feed gate | ✓ 17 positions, manual adjustment | | |
| Adjust. airlock rotational speed | - | ✓ | |
| Dynamic pressure control | - | - | ✓ |
| Pressure relief valve | - | | |
| Air feed unit | High-powered centrifugal fans | | |
| Air feed amplifi. 2,8 kW / 3,0 kW | Optional external amplification | | |
| Operating temperature | -10 - +30°C | | |
| Air flow volume (max.) | 100 - 360 m³/h | | |
| Conveying height[1] with / without amplifier (max.) | 20 m / 40 m | | |
| Hose length (max.) | 80 m | | |
| Adjust. conveying pressure (max.) | 320 mbar | | |
| Installed adjustable air flow power | 2 x 1,4 kW | | |
| Installed motor power | 0,75 kW | | |
| Power rating | 3,6 kW | | |
| Electrical connection | 230 V~ / 16 A (10 A possible with a blower) | | |
| Material packing density (max.) | 145 kg/m³ | | |

Note: All specifications approximate
1) Depending on the insulation material and insulating process used. Data based on average results obtained using cellulose insulation material
2) KFB2000, FFB2000 and FFB2000-Pro: few modified functions for M99E-DS-Pro

For prices, see current price list · Published 12.2012 · We accept no responsibility for errors or changes. · PDF available for download at: www.x-floc.com/download
X-FLOC Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Rosine-Starz-Straße 12 · 71272 Renningen · Germany | Tel. +49 7159 80470-30 · Fax -40 | www.x-floc.com

# FFB2000-Pro

## Innovative remote control for insulation blowing machines

www.x-floc.com

- High transmission reliability
- Bidirectional digital radio technology
- Precise and individual adjustments
- Light but tough remote control
- Integrated rechargeable batteries (NiMH, AAA)

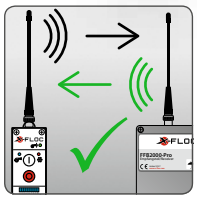
**The FFB2000-Pro brings the possibilities and advantages of modern digital technology to the insulation pro. All of the important machine settings for the insulation blowing process can be controlled with the remote control.**

Material input and air power can be adjusted according to the task. Overpressure is reported with optical and acoustic signal. Depending on the task, dynamic pressure control and automatic deactivation can be employed. The FFB2000-Pro is compatible with our M99-DS-Pro, M95, EM300, EM400/440 and EM500 insulation blowing machines. It can also be customized for machines from other manufacturers.

The remote control is preset to work with our insulation blowing machines. However the machine type can be easily changed in the parameter mode.

Transmitter and receiver unit interchange digital signals with bidirectional radio technology. That means signal validations are interchanged and so assures interference-free operation. The receiver only acts upon orders which have been validated. The remote will not send new orders until validation is received. Four radio channels give the opportunity to have parallel operation of several machines. They also give alternatives on building sites with multiple interference sources (cranes or concrete pumps).

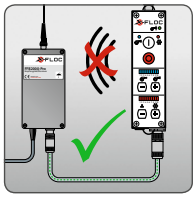
In the case of flat batteries or interference, the remote can be connected with a cable to control the machine.



Bidirectional digital radio technology

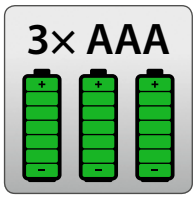
Four radio channels for interferences on building sites

Compatible with X-Floc and other machines



Cable connection possible

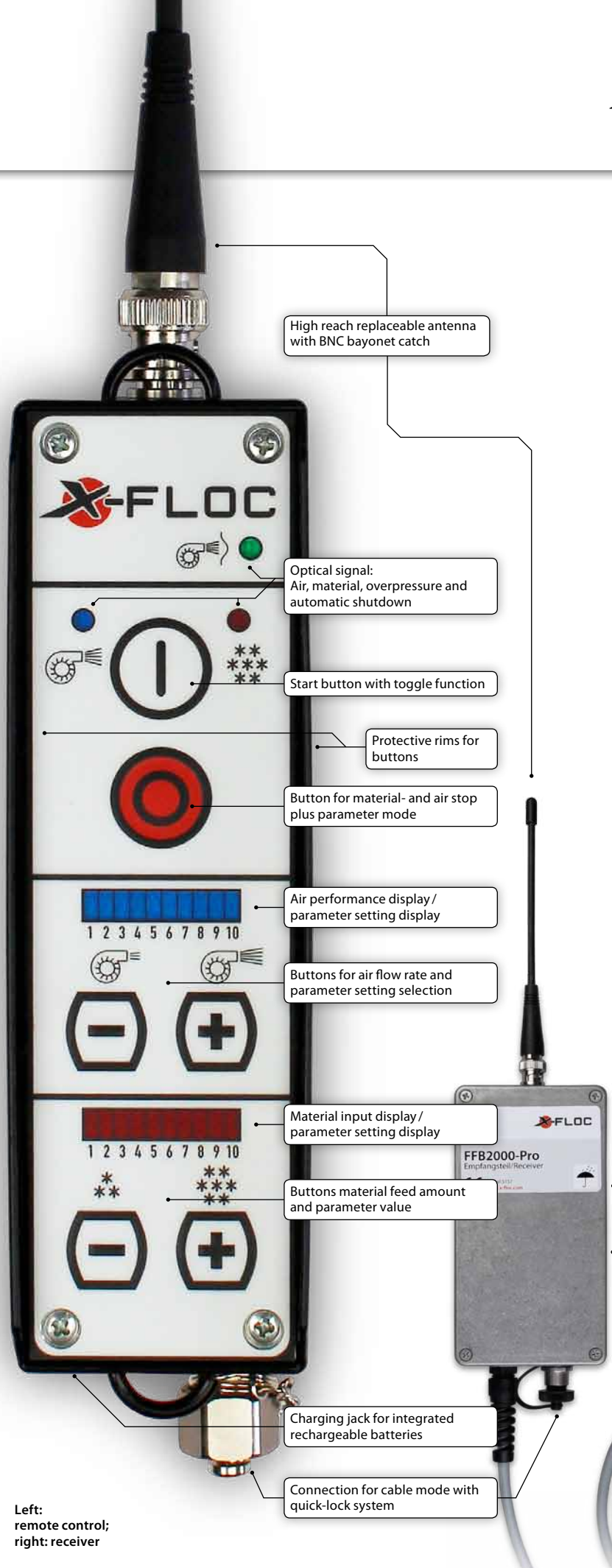
Acoustic alarm for overpressure




Standard rechargeable batteries in the remote control

For prices, see current price list · Published 01.2015 · We accept no responsibility for errors or changes. · PDF available for download at: www.x-floc.com/download
X-FLOC Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Rosine-Starz-Straße 12 · 71272 Renningen · Germany | Tel. +49 7159 80470-30 · Fax -40 | www.x-floc.com

www.x-floc.com




**Left: remote control; right: receiver**

| Technical data | |
|---|---|
| **Transmission frequency** | 434 MHz |
| **Operating temperature range** | -20°C to +40°C |
| **Voltage supply** | 24 V DC |
| **Remote** | |
| **Duration of use** | up to 30 h |
| **Range** | > 100 m without interruption |
| **Overpressure signal** | ▶ LED (optical)<br>▶ Warning tone (acoustic) |
| **Function buttons** | 6 (foil keypad) |
| **Parameter levels** | 10 |
| **Adjustable parameters:**<br>Radio channels<br>Power-on delay material<br>Power-off delay air<br>Delay autom. shutdown<br>Reaction time dynamic pressure ctrl. | <br>1 - 4<br>0, 1, 2,… 9 s<br>0, 1, 2,… 9 s<br>0, 1, 2,… 9 s<br>50, 100,… 500 ms |
| **IP class** | IP40 |
| **Connections** | ▶ Cable control<br>▶ Charging jack<br>▶ Antenna |
| **Power supply** | 3x AAA NiMH 800 mAh |
| **Weight** | approx. 400 g |
| **Dimensions** | approx. 47 x 154 x 47 mm |
| **Receiver** | |
| **Protection type** | IP40 |
| **Connections** | ▶ Control line to the machine<br>▶ Cable control<br>▶ Antenna |
| **Power supply** | 24 V DC (insulation blowing machine) |
| **Weight** | approx. 765 g |
| **Dimensions** | approx. 83 x 151 x 50 mm |
| **Article number** | 5154 |

**Contents**
- ▶ One remote with carrying strap
- ▶ One charger
- ▶ One receiver with magnet
- ▶ Two antennas
- ▶ Quick start guide
- ▶ Complete foam lined aluminium case

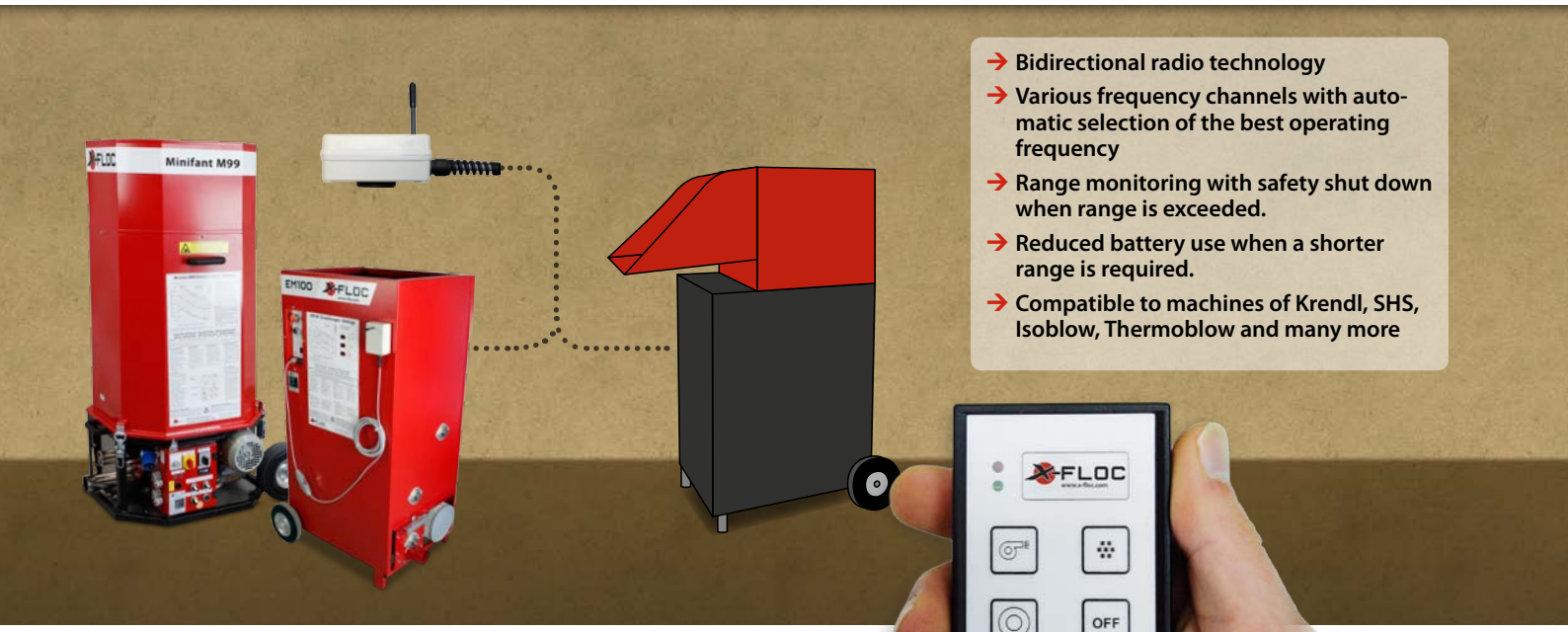
Strong magnet for flexible fastening

Tough metal body: Dust-proof and splash-proof

Machine connector with twist-lock

# **FFB400:** Bidirectional remote control for EM100, Minifant M99 and many third-party machines

www.x-floc.com




- Bidirectional radio technology
- Various frequency channels with automatic selection of the best operating frequency
- Range monitoring with safety shut down when range is exceeded.
- Reduced battery use when a shorter range is required.
- Compatible to machines of Krendl, SHS, Isoblow, Thermoblow and many more

Transmitter and receiver unit of the FFB400 interchange digital signals with bidirectional radio technology. That means signal validations are interchanged and so assures interference-free operation.
The receiver only acts upon orders which have been validated. The remote will not send new orders until validation is received.

Magnetic foot

**Remote**

4 buttons on IP65 plastic case , colour: black, with battery compartment for 2 x AAA and 2 red and green LEDs with the following functions:

- Air ON
- Material ON
- Air and material ON
- Material OFF, air ON
- Additional/ reserve channel
- Battery and radio-communication function display with 2 LEDs
- Keypad lock (to prevent unintentional switching on of machine)

**Receiver**

With sturdy plastic casing, magnetic foot and integrated aerial suitable for blowing machines with control circuit.

| Technical data | |
|---|---|
| **Operating frequency** | 434 MHz |
| **Short circuit, surge- and under voltage protected radio technology** | ✓ |
| **Remote** | |
| Battery life time | approx. 200 working hours |
| Switch on delay between air and material | 0…3 seconds (adjustable) |
| Dimensions (W × H × D) | 22 × 65 × 120 mm |
| **Receiver** | |
| Cable length | approx. 4 m |
| Dimensions (W × H × D) | 45 × 82 × 113 mm |

## Optional accessories

**Sport-case for hand-held controls** (product no. 5016)

**Case with belt loop for remote** (product no. 3652)


X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Rosine-Starz-Straße 12 • 71272 Renningen • Germany | Telefon + 49 - 7159 - 80470 - 30 • Fax - 40 | info@x-floc.com • www.x-floc.com